



Health Net Cal MediConnect Plan(Medicare-Medicaid Plan)의 가입자로서 귀하는 선택된 일반의약품 (over-the-counter, OTC) 건강 용품을 추가 비용 없이 우편으로 주문하실 수 있습니다.

OTC 제품은 경미한 질병을 치료하고 의사를 방문해야 할 필요를 줄여줌으로써 의료비 절감에 도움이 됩니다.

귀하가 주문하실 수 있는 일부 OTC 용품은 다음을 포함합니다.

- 진통제 제품들
- 구급 용품
- 제산제
- 치과 관리
- 완하제
- 귀 및 눈 관리 제품
- 기침 또는 감기약
- 비타민

전체 제품 목록을 보시려면 주문서를 참고하십시오.

손쉽게 주문하실 수 있습니다. 온라인 사이트를 방문하시거나 전화, 우편 또는 팩스로 주문하실 수 있습니다. 귀하의 OTC 주문은 영업일로 7일에서 10일 이내에 귀하의 문 앞까지 배송됩니다. 혜택 허용액까지 혜택 기간당 1회 주문하실 수 있습니다.

- 온라인: Healthnet.otchs.com
- 전화: 1-866-528-4679
- 팩스: 1-866-682-6733
- 동봉된 주문서를 다음 주소로 우편 발송:

OTC Health Solutions
9675 NW 117th Ave., Ste. 202
Miami, FL 33178

주문하신 제품과 함께 새로운 주문서가 발송됩니다. 주문하실 때 귀하의 가입자 ID를 반드시 준비하십시오. 질문이 있으신 경우 월요일부터 금요일, 오전 9시부터 오후 5시까지 1-866-528-4679, TTY: 1-877-672-2688번을 이용해 저희에게 전화하십시오.

Health Net Community Solutions, Inc.는 Medicare 및 Medi-Cal 프로그램 가입자들에게 양 프로그램의 혜택을 제공하기 위해 양 프로그램 모두와 계약을 맺은 건강보험입니다.

보장된 약품 및/또는 약국 및 서비스 제공자 네트워크 목록은 연중 변경될 수 있습니다. 저희는 변경된 사항이 귀하에게 영향을 미치기 전에 귀하에게 통지를 발송할 것입니다.

한도 및 제한사항이 적용될 수 있습니다. 더 자세한 정보를 알아보시려면 Health Net Cal MediConnect 가입자 서비스로 문의하시거나 Health Net Cal MediConnect 가입자 안내서를 읽어 보십시오. 보험 혜택은 매년 1월 1일자로 변경될 수 있습니다.

귀하가 영어를 사용하지 않는 경우 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. Los Angeles County: 1-855-464-3571/San Diego County: 1-855-464-3572(TTY: 711)번으로 월요일부터 금요일, 오전 8시부터 오후 8시 사이에 Health Net Cal MediConnect 고객 서비스 센터로 전화하십시오. 영업시간 이후, 주말 및 휴일에는 메시지를 남기실 수 있습니다. 다음 영업일에 저희가 귀하께 전화를 드리겠습니다. 안내전화는 무료입니다.

Si usted habla español, hay servicios de asistencia de idiomas disponibles para usted sin cargo. Llame al 1-855-464-3571 en Los Angeles County y al 1-855-464-3572 en San Diego County (los usuarios de TTY deben llamar al 711), de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. Después del horario de atención, los fines de semana y los días feriados puede dejar un mensaje. Le devolveremos la llamada el siguiente día hábil. La llamada es gratuita.

Health Net Cal MediConnect 비차별 통지문

Health Net Community Solutions, Inc.(Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan))는 적용되는 연방 인권법을 준수하고 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 근거로 차별하지 않습니다. Health Net Cal MediConnect는 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별 때문에 고객을 배제하거나 다르게 대우하지 않습니다.

Health Net Cal MediConnect:

- 장애가 있으신 분들이 저희와 원활한 의사소통을 하실 수 있도록 적격의 수화 통역사 및 기타 형식(큰 활자, 이용 가능한 전자 형식 및 기타)으로 작성된 정보 등 무료 지원 및 서비스를 제공합니다.
- 영어가 주 언어가 아닌 분들을 위해 적격의 통역사 및 기타 언어로 작성된 정보 등 무료 언어 서비스를 제공합니다.

이러한 서비스가 필요하신 경우 1- 855-464-3571(Los Angeles), 1-855-464-3572(San Diego)(TTY: 711)번을 이용해 월요일부터 금요일, 오전 8시부터 오후 8시까지 Health Net Cal MediConnect 고객 서비스 센터로 전화하십시오. 영업시간 이후, 주말 및 공휴일에는 메시지를 남기실 수 있습니다. 다음 영업일에 저희가 귀하께 전화를 드리겠습니다. 안내전화는 무료입니다.

Health Net Cal MediConnect가 이러한 서비스를 제공하지 못했거나 어떠한 방식으로든 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 근거로 차별을 했다고 생각되는 경우, 귀하는 상기의 전화번호로 전화해 불만사항 제기에 도움이 필요하다고 말씀하시면 불만사항을 제기할 수 있습니다. Health Net Cal MediConnect의 고객 서비스 센터가 귀하께 도움을 드릴 것입니다.

귀하는 또한 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>에서 이용 가능한 인권 사무소 불만사항 포털(Office for Civil Rights Complaint Portal)을 통해 온라인으로 또는 다음의 우편 또는 전화번호를 이용해 미국 보건 후생부(Department of Health and Human Services), 인권 사무소에 인권 불만사항을 제기하실 수 있습니다. U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, (TDD: 1-800-537-7697). 불편사항 신고서는 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>에서 이용하실 수 있습니다.

Multi-Language Insert

Multi-language Interpreter Services

English: ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Spanish: ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Chinese Mandarin: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

Chinese Cantonese: 注意：如果您說中文，您可獲得免費的語言協助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). 번으로 전화해 주십시오.

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل بالرقم 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Hindi: ध्यान दें: यदि आप बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). पर कॉल करें।

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。まで、お電話にてご連絡ください。

Farsi: توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Thai: เรียน: ถ้านคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Armenian: ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե խոսում եք հայերեն, ասա՛նք ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական և աջակցություն ծառայություններ: Չանգահարեք 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)

Cambodian: ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អិត គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Hmong: LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Punjabi: ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711) ‘ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Laotian: ໂປດຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາອັງກິດ, ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ກະລຸນາໂທ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).